

# Käyttöohje



**Silppuava ruohonleikkuri / ruohonleikkuri  
1200  
City Ranger 2260/2250**

# Johdanto

**Hyvä asiakas,**

## **onnittelut Egholm -tuotteen hankinnasta!**

City Ranger 2260/2250 on Tanskassa suunniteltu ja valmistettu tuote, joka tarjoaa erittäin joustavan ratkaisun ulkoalueiden kunnossapitoon.

## **City Ranger 2260/2250 -sarjan ruohonleikkurisi tai silppuavan ruohonleikkurisi optimaalinen käyttö:**

Ole hyvä ja lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen koneen käyttöä City Ranger 2260/2250 -sarjan ruohonleikkurin tai silppuavan ruohonleikkurin optimaalisen suorituksen varmistamiseksi.

Lukematta jättämisen seurauksena saattaa olla henkilöiden loukkaantumisia ja vaurioita koneelle.

## **Turvallisuus:**

Ruohonleikkuri ja silppuava ruohonleikkuri on varustettu erilaisilla laitteilla, joilla varmistetaan paras mahdollinen käyttöturvallisuus käyttäjän ja ympäristön kannalta. Kiinnitäthän siksi erityistä huomiota kappaleeseen 1.1 Turvallisuus. Koneen huollon saavat suorittaa vain ammattilaiset.

Ruohonleikkuri ja silppuava ruohonleikkuri on tarkoitettu vain ammattikäyttöön. Kun ne toimitetaan, käyttäjä saa perusteelliset ohjeet laitteen käyttöön, ja hänestä tulee niin sen asiantunteva käyttäjä. Älä lainaa konetta kenellekään, joka ei ole saanut perusteellista koulutusta ja joka ei ole lkenut tätä käyttöohjetta huolellisesti. Käyttöohje olisi nähtävä kiinteänä osana koneen varustusta, minkä vuoksi käyttöohjeen on oltava koneen mukana, jos kone myydään.

## **Varoitukset:**

Jotkin tämän käyttöohjeen osiot on merkitty tällä varoitusymbolilla.

Varoitus ilmoittaa alueet, joiden kohdalla on noudatettava erityistä varovaisuutta henkilövahinkojen tai koneen ja sen lisälaitteiden vaurioiden estämiseksi.

Varoitus osoittaa myös, mihin asioihin sinun on kiinnitettävä erityistä huomiota.



## **Varaukset:**

Koska Egholmin toimintaperiaatteena on tehdä jatkuvasti parannuksia, pidätämme oikeuden muuttaa toimintoja ja varusteita milloin tahansa ilman ilmoitusta.

Egholm ei vastaa käyttöohjeessa ilmenevistä virheistä tai puutteista.

## **Ota yhteyttä:**

Mikäli sinulla on kysyttävää Egholm -tuotteesta, älä epäröi ottaa yhteyttä Egholmiin.

Parhain terveisin

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

Puh. +45 97 81 12 05 · Faksi +45 97 81 12 10

Sähköposti: info@egholm.dk · www.egholm.eu



## **Egholm-sovellus - helppo pääsy hyödylliseen materiaaliin**

Lataa Egholm-sovelluksemme, syötä koneesi sarjanumero ja mahdollisesti lisää liitteitä ja pääset käsiksi videoihin, oppaisiin, teknisiin tietoihin ja paljon muuta.

Jos suostut vastaanottamaan ilmoituksia, saat ilmoituksen tuote- ja palvelutiedoista, tarjouksista jne. Sovellus on saatavilla Apple- ja Android-matkapuhelimiin.

Yleiset tiedot .....	5
1.1 Turvallisuus .....	5
1.2 Konetta koskeva EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	6
1.3 Tekniset tiedot .....	7
Käyttöohje .....	9
2.1 Kokoaminen/purkaminen .....	9
2.3 Tärkeää ennen käynnistystä .....	10
2.3 Käynnistys .....	10
2.4 Säättäminen .....	12
Huolto ja kunnossapito .....	14
3.1 Puhdistaminen .....	14
3.2 Kunnossapito .....	16
Ehdot .....	19
4.1 Takuu .....	19
4.2 Huomautukset .....	20
4.3 Hävittäminen .....	20
Muistiinpanot .....	21

Egholmin ruohonleikkuri ja silppuava ruohonleikkuri toimivat nopeasti ja tehokkaasti kaikkien leikkuutarpeittesi täyttämiseksi – myös vaikeilla nurmikoilla.

Silppuava ruohonleikkuri leikkaa ja silppuaa ruohon pieniksi kappaleiksi ja puhaltaa ne nurmikkoon, mikä lannoittaa maaperää luonnollisesti koko kesän.

Tuloksena on vihreä ja hyvin leikattu nurmikko.

Taakse puhaltava ruohonleikkuri sopii erityisen hyvin karkealle, pitkälle ja jopa kostealle ruoholle, ja se jättää ruohon hyvin hoidetun näköiseksi.

Egholm -leikkureiden vakiovarusteena ovat pianopyörät, joiden ansiosta leikkuri tottelee ohjausta. Sen takia nurmikkoon ei myöskään jää ajojälkiä.

City Ranger 2260/2250 -leikkurilla voidaan leikata ruohoa 5 000–10 000 m<sup>2</sup> tunnissa. Se liikkuu nopeasti ja ketterästi ympäri nurmikkoja leikaten ruohon 1 210 mm:n leveydeltä.

## Hyödyllisiä vinkkejä

Älä anna ruohon koskaan tukkia jäähdyttimen ristikköä. Se vähentää jäähdytystehoa.

Silppuava ruohonleikkuri on suunniteltu leikkaamaan enintään kolmasosa ruohon korkeudesta. Tihennä tai harvenna jatkossa leikkuukertoja.

Säädä vauhti sopivaksi halutun tuloksen aikaansaamiseksi. Paras tulos saadaan, kun et aja liian nopeasti.

Varmista, että pikaliittimet ovat puhtaita, ennen kuin kiinnität ne, koska sillä tavalla suojelet hydraulijärjestelmää.

**Yleiset tiedot**

**Honest  
Machines**

## 1.1 Turvallisuus



### Huolehdi, että kukaan ei seiso koneen lähellä, kun sitä käytetään.

Huolehdi, että kukaan ei ole koneen lähellä, kun sitä käytetään, koska siitä aiheutuu ruhjoutumisvaara.



### Huomio:

Koneen takaosa heilahtaa käänöksissä, koska se on nivelletty. Huolehdi, että kukaan ei seiso koneen lähellä, kun sitä käytetään. (Kuva 1)



### Vältä sormien vahingoittuminen:

Pidä kätesi ja sormesi loitolla alueista, joilla ne voivat vahingoittua. (Kuva 2)



### Vältä kaatumista:

Älä aja koneella paikoissa, joissa se voi liukua, keikahtaa tai kierähtää. Älä aja rinteissä, joiden kallistus on yli 10°. (Kuva 3)



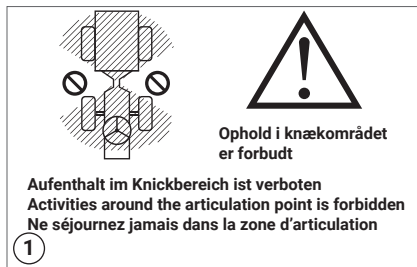
### Varoitus! Pyöriviä osia!

Henkilövahinkojen välttämiseksi varmista, että kukaan ei laita sormiaan tai varpaitaan leikkurin alle, kun se on käynnissä. (Kuva 4)



### Varoitus!

Poista kivet ja oksat nurmikolta, koska ne saattavat vahingossa sinkoutua leikkurista ja aiheuttaa vahinkoa ihmisille ja omaisuudelle. Estä ihmisiä seisomasta työskentelyalueella.



Estä ihmisiä seisomasta työskentelyalueella



Varoitusstarra



Älä aja rinteissä, joiden kallistus on yli 10°



Varoitusstarra

# Yleiset tiedot

## 1.2 Koneita koskeva EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: **Egholm A/S**  
Osoite: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**  
Puhelin: **+45 97 81 12 05**

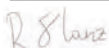
täten vakuuttaa, että

Kone: **Silppuava ruohonleikkuri / ruohonleikkuri**  
Tyyppi: **22DLM1200**  
Sarjanumero:  
Vuosi:

on valmistettu konedirektiivin, direktiivin 2006/42/EY määräysten mukaisesti.

Laitteiden, lisävarusteiden tai muiden laitteiden, joita ei ole valmistettu Egholmissa, muutokset, muutokset tai muutokset johtavat automaattisesti tyyppihyväksynnän, CE-hyväksynnän, muun hyväksynnän peruuttamiseen sekä koneiden ja työstökoneiden takuun peruuttamiseen.

Ellei käyttäjän, asiakkaan ja Egholmin välillä ole kirjallisesti toisin sovittu, Egholm on tietojen tuottajina (tiedon lähteenä) kaikista koneiden ja työkalujen käytön aikana tuottamista tiedoista.

Paikka: Lemvig  
Päiväys: \_\_\_\_\_  
Allekirjoitus:   
Rainer Flanz, R&D Manager

## 1.3 Tekniset tiedot

### Mitat:

	Kiinnitettyinä:	Varastointimitat:
Pituus (L)	2 830 mm	1 080 mm
Leveys (W)	1 285 mm	1 285 mm
Korkeus ajohytin kanssa (H)	1 960 mm	

### Tekniset tiedot:

Tyypikuvaus	22LM1200
Äänitehotaso, direktiivin 2000/14/EY mukaan	105 dB(A)
Oma paino	100 kg
Leikkuuleveys	1 210 mm
Säädettävä leikkuukorkeus	30–70 mm
Suoritus tunnissa	noin 5 000–10 000 m <sup>2</sup>
Etäisyys maasta leikkurin alapuolella	100 mm
Leikkurin terien määrä	2

### Huomio:

Tietoja saatetaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

### Lisätarvike:

E90501591 Ruohonleikkurin silppurisetti

# Käyttöohje

**Honest  
Machines**



## 2.1 Kokoaminen/purkaminen

Tarkasta, että terät ovat teräviä ja ehjiä ja että niissä ei näy halkeamia, ennen kuin kiinnität leikkurin. Tällä tavalla estät työn keskeytymisen turhaan, kun leikkaat nurmikkoa.

### Kokoaminen:

1. Peruskoneen etukiinnitystelineessä olevan lukituskahvan on oltava vapautettuna. (Kuva 1)

2. Aja peruskone leikkurin etukiinnitystelineeseen asti niin, että etukiinnitystelineet sopivat toisiinsa. (Kuva 2)  
Huom.! On suositeltavaa, että koneen etukiinnitysteline ei ole kokonaan alhaalla, koska se saattaa vaurioittaa leikkurin maalipintaa, kun etukiinnitystelineet kiinnitetään toisiinsa.

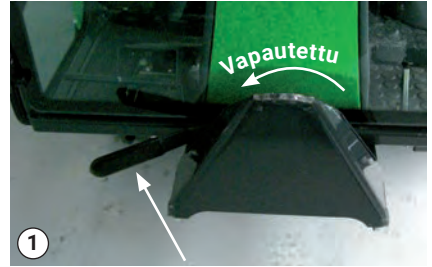
3. Nosta etukiinnitysteline vetämällä ohjaussauvaa niin pitkälle taakse, kunnes tukipyörät ovat irti maasta. (Kuva 3)

4. Sammuta moottori.

5. Lukitse leikkuri paikalleen etukiinnityksen lukituskahvalla. (Kuva 4) Lukituskahvaa voidaan käyttää vain, kun moottori on sammutettu.

### Purkaminen:

Noudata kokoamisvaiheita päinvastaisessa järjestyksessä.



Lukituskahva



Kiinnittäminen



Kiinnittäminen



Lukitus

# Käyttöohje

## 2.3 Tärkeää ennen käynnistystä

### Kuljetuksen aikana:

Lukitse leikkuri yläasentoon käyttämällä kuljetuslukkoa. Tämä estää lisävarusteen laskeutumisen kuljetuksen aikana.

### Kuinka kuljetuslukko kytketään:

Siirrä kahva ylipäähän mahdolliseen asentoon. Nosta etukiinnitysteline liikuttamalla ohjaussauvaa ylös.

Kun etukiinnitysteline nousee, kuljetuslukko kytkeytyy automaattisesti päälle. (Kuva 1)

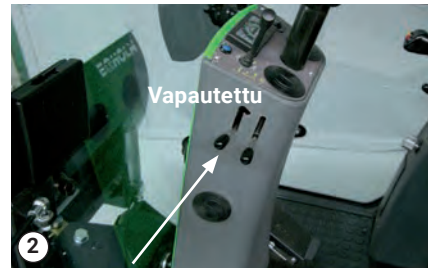
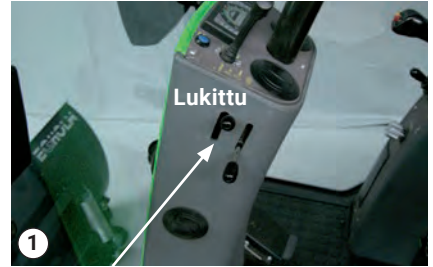
### Kuinka kuljetuslukko vapautetaan:

Vapauta kahva ja nosta etukiinnitysteline ylipäähän mahdolliseen asentoon. Lisävaruste voidaan nyt laskea. (Kuva 2)



### Varoitus!

Varmista, ettet aja viemärikaivojen kansien tai muiden vastaavien esteiden yli, jotta terät ja suojuks eivät vaurioituisi.



Kuljetuslukko

## 2.3 Käynnistys

1. Käynnistä kone.

2. Laske leikkuri liikuttamalla ohjaussauvaa alas. (Kuva 3)

3. Ota käyttöön painon jakautuminen käyttämällä ohjaussauvan vasenta painiketta. (Kuva 4)  
Leikkuri seuraa nyt maata.



Ohjaussauva



Painon jakautuminen

4. Työnnä kaasuvipua eteenpäin, kunnes se on ainakin puoliteholla. (Kuva 1)
5. Käynnistä leikkuri ottamalla käyttöön etuosan voimanotto. (Kuva 2)
6. Työnnä kaasuvipu kokonaan eteen (täydelle teholle), jotta terät pyörivät oikealla nopeudella.
7. Säädä ajonopeus olosuhteiden mukaan.
8. Varmista, että jäädyttimessä ja jäädyttimen ristikoissa ei ole ruohoa. Tällä tavalla varmistat oikean jäädytystehon moottorin suojelemiseksi. (Katso kappale 3.1 Puhdistaminen.)



### **Varoitus – pyöriviä osia:**

Henkilövahinkojen välttämiseksi varmista, että kukaan ei laita sormiaan tai varpaitaan leikkurin alle, kun se on käynnissä.



### **Varoitus!**

Huolehdi, että kukaan ei seiso koneen lähellä, kun sitä käytetään.



### **Huom.!**

Koneen takaosa heilahtaa käännoksissä, minkä takia olemassa on ruhjoutumisen tai yhteentörmäyksen vaara.



Työnnä kaasuvipua eteenpäin, kunnes se on vähintään puoliteholla



Etuosan voimanotto

# Käyttöohje

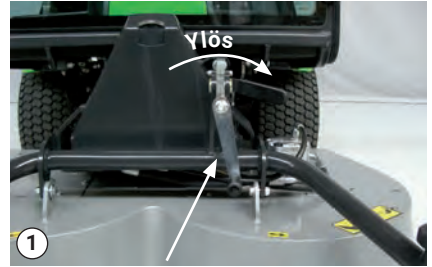
## 2.4 Säättäminen

### Leikkuukorkeuden säättäminen:

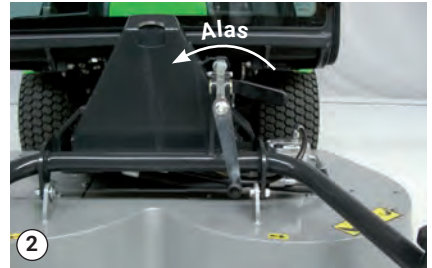
Aloita korkealla leikkuukorkeudella, jotta et leikkaa ruohoa liian lyhyeksi.

### Kuinka leikkuukorkeutta säädetään:

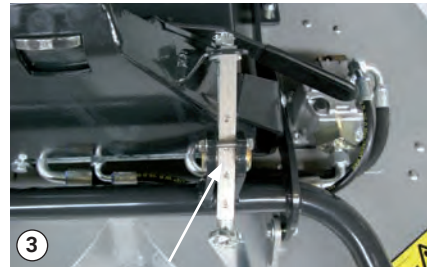
1. Sammuta kone.
2. Käännä säätökahvaa  
a. myötäpäivään nostaaksesi leikkuukorkeutta (kuva 1)  
b. vastapäivään laskeaksesi leikkuukorkeutta (kuva 2).
3. Tarkasta leikkurin korkeus ja säädä leikkuukorkeutta uudelleen, kunnes olet saavuttanut vaaditun leikkuukorkeuden. Korkeudensäätöasteikko. (Kuva 3)



Säätökahva – Leikkuukorkeuden nostaminen



Säätökahva – Leikkuukorkeuden laskeminen



Korkeudensäätöasteikko

# Huolto ja kunnossapito

**Honest  
Machines**

# Huolto ja kunnossapito

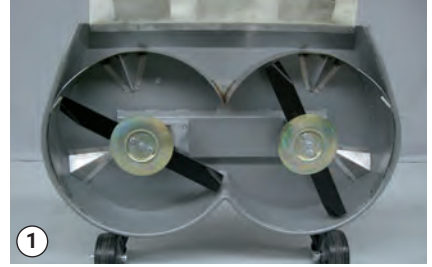
## 3.1 Puhdistaminen

Päivittäinen puhdistus ja kunnossapito lisäävät sekä koneen että lisävarusteen käyttöikää.

On tärkeää tarkistaa, että liittimet ovat ehjät, ennen kuin kiinnität lisävarusteen.

### Leikkurin puhdistaminen:

1. Sammuta kone.
2. Irrota leikkuri. (Katso kappale 2.1.)
3. Kallista leikkuria eteenpäin. (Kuva 1)
4. Puhdista leikkuri vedellä.
5. Avaa pikaliittimien yläpuolella oleva läppä. Puhdista pikaliittimiä ympäröivä alue paineilmalla. Pyyhi pikaliittimet liinalla. (Kuva 2)
6. Vältä pikaliittimien puhdistamista korkealla paineella.  
On suositeltavaa, että leikkuri puhdistetaan heti käytön jälkeen, jotta ruoho ei tartu kiinni suojukseen ja teriin.



Kallista leikkuria



Puhdista pikaliittimet

# Huolto ja kunnossapito

## Veden-/öljynjäähdyttimen puhdistaminen:

1. Avaa sivusuojukset. Irrota sivusuojat tarpeen vaatiessa. (Kuva 1)
2. Puhalla ristikot ja jäähdytyn puhtaaksi paineilmalla.
3. Jäähdytyn voidaan pestä puhtaalla vedellä. (Kuva 2)
4. Jäähdyttimen suojukset on puhdistettava säännöllisesti, jos koneella leikataan erittäin kuivaa ruohoa.



Avaa sivusuojat



Pese puhtaalla vedellä



### Huomio!

Älä käytä kovia työvälineitä, kun huuhdot jäähdyttimen, koska ne voivat vaurioittaa jäähdytysriipoja.



### Varoitus!

Puhalla jäähdytyn puhtaaksi paineilmalla, ennen kuin peset koneen. Muuten lika ei lähde pesussa.

# Huolto ja kunnossapito

## 3.2 Kunnossapito

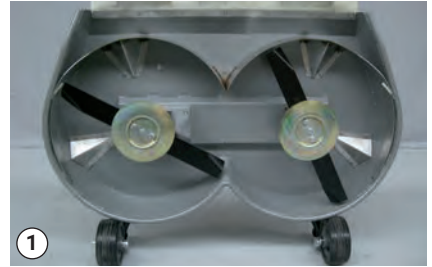
### Terien vaihtaminen:

Jos terät ovat vaurioituneet, leikkuri alkaa täristä.

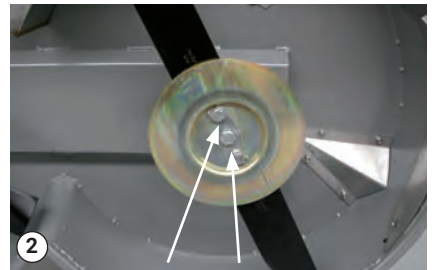
Terät vaihdetaan seuraavasti:

1. Sammuta kone.
2. Irrota leikkuri. (Katso kappale 2.1.)
3. Kallista leikkuria eteenpäin. (Kuva 1)
4. Avaa taltalla tai ruuvimeisselillä varmistuslaatta, joka varmistaa pulttien kannat. (Kuva 2)
5. Irrota pultit ja poista varmistuslaatta.
6. Asenna uudet terät siten, että niiden terävä reuna osoittaa pyörimissuuntaan. (Kuva 3)  
On suositeltavaa vaihtaa terät yksi kerrallaan sen varmistamiseksi, että ne kiinnittyvät oikein.
7. Kiinnitä varmistuslaatta ja pultit takaisin paikoilleen. Pultit on kiristettävä 85 Nm:n momenttiin.
8. Varmista pultit taivuttamalla varmistuslaattaa kohti kunkin pultin litteää sivua.  
Varmistuslaattaa on suositeltavaa käyttää enintään kaksi kertaa. Vältä taivuttamista sitä toistuvasti. Tällä tavalla estät terien putoamisen käytön aikana.

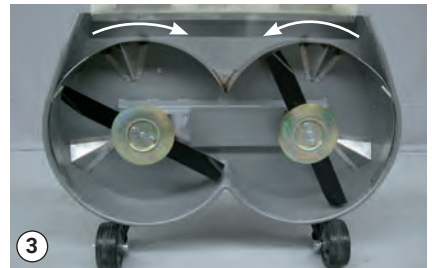
Uusia teriä ja varmistuslaattoja voidaan tilata valtuutetulta Egholm -jälleenmyyjältä.



Kallista leikkuria eteenpäin



Pultit ja varmistuslaatta



Terien pyörimissuunta



**Terien teroittaminen:**

1. Sammuta kone.
2. Irrota leikkuri. (Katso kappale 2.1.)
3. Irrota terät. (Katso sivu 12.)
4. Terät on teroitettava samalla tavalla molemmilta puolilta niiden oikean tasapainon varmistamiseksi.
5. Kiinnitä terät takaisin. (Katso sivu 12.)

**Hammashihnan vaihtaminen:**

On suositeltavaa vaihdattaa hammashihna joka vuosi valtuutetulla Egholm -jälleenmyyjällä.

**Varastoiminen talveksi:**

Kun leikkuri on aika varastoida talveksi, on suositeltavaa suorittaa seuraavat toimenpiteet:

1. Poista kaikki irtoava maali ja maalaa vaurioituneet kohdat uudelleen.
2. Suihkuta leikkuri suojaavalla voiteluaineella.

**Ehdot**

**Honest  
Machines**

## 4.1 Takuu

Tämän ruohonleikkurin / silppuavan ruohonleikkurin materiaalien ja valmistuksen takuu-aika on 24 kuukautta ostopäivästä.

Jos koneessa ilmenee virheitä tai vikoja takuu-aikana, Egholm tekee vaadittavat korjaustyöt ilman asiakkaalle aiheutuvia kustannuksia, materiaali- ja työaikaveloitus mukaan luettuina, alla mainittujen ehtojen ja edellytysten mukaisesti.

### **Takuun soveltamisala:**

1. Egholm -takuu on voimassa vain, kun esitetään alkuperäinen kuitti, josta käyvät ilmi mallin kuvaus, sarjanumero ja ostopäivä.
2. Säännölliset tarkastukset, säädöt, huollot ja tekniset muutokset eivät kuulu takuuseen.
3. Kaikki takuuta koskevat tiedustelut on esitettävä paikkaan, josta kone on ostettu.
4. Tämä takuu ei kata puutteita ja vikoja, joita ei voida jäljittää materiaaleissa olleisiin vikoihin tai tuotannossa tapahtuneisiin virheisiin.
5. Tämä takuu on voimassa niiden henkilöiden osalta, jotka ovat hankkineet koneen laillisesti takuu-aikana.
6. Jos konetta ei ole huollettu tai huollon ei voida todistaa tapahtuneen asianmukaisten ohjeiden mukaisesti, Egholm pidättää itselleen oikeuden torjua vaateet, jotka esitetään takuu-aikana.
7. Egholm pidättää itselleen oikeuden tehdä parannuksia ja suunnitteluun liittyviä muutoksia koneeseen ilman, että se olisi veloitettu muuntamaan aikaisemmin toimittamiaan malleja.

### **Takuu ei kata:**

- kulumia ja repeytymiä, onnettomuuksia, käyttövirheitä, koneen rakenteen muutoksista tai muiden kuin Egholmin valmistamien varaosien ja lisävarusteiden käytöstä välineille aiheutuvia vahinkoja
- laittomilla sarjanumeroilla varustettuja koneita
- vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet ylivoimaisista esteistä, kuten salamaniskusta, tulvasta, tulesta, sodasta ja levottomuuksista, tai muista sellaisista syistä, joita Egholm ei voi hallita.

# Ehdot

## 4.2 Huomautukset

Kaikki konetta koskevat tiedustelut on esitettävä jälleenmyyjälle, jolta kone on ostettu. Tämä pätee tiedusteluihin, jotka koskevat normaalia käyttöä, huoltoa, kunnossapitoa ja varaosia, sekä kaikkiin huomautuksiin.

Toivomme, että voit käyttää turvallisesti ja tyytyväisenä konettasi monien vuosien ajan.

Parhain terveisin  
Egholm A/S

## 4.3 Hävittäminen

Kun ruohonleikkurisi / silppuava ruohonleikkurisi aikanaan vuosien kuluttua tulee käyttökänsä päähän, se on hävitettävä vastuullisella tavalla, joka noudattaa asianmukaisia koneiden loppuhävittämistä koskevia säädöksiä.

1. Käytetty hydraulioöljy on hävitettävä hyväksytyssä jätteenkäsittelylaitoksessa tai -pisteessä.
2. Poista kaikki muovi- ja kumiosat ja hävitä ne asianmukaisesti.
3. Kun edellä mainitut osat on poistettu, ruohonleikkuri / silppuava ruohonleikkuri on valmis luovutettavaksi paikkakuntasi hyväksytylle romunkäsittelijälle.



# Muistiinpanot



# Honest Work.

**Egholm A/S**  
Transportvej 27  
7620 Lemvig, Denmark  
T.: +45 97 81 12 05  
[www.egholm.eu](http://www.egholm.eu) - [info@egholm.dk](mailto:info@egholm.dk)